



# Court séjour en EMS

Pour un accueil temporaire approprié

## Qu'est-ce ?

Un hébergement de quelques semaines dans un établissement médico-social

## Pour qui ?

Toute personne âgée dépendante de soins et de l'aide d'autrui et vivant à domicile

## Quand ?

- Après une hospitalisation, pour assurer une transition en douceur vers le domicile
- Pendant l'absence des proches aidants (vacances, hospitalisation, etc.)
- Pour soulager les proches

## Prix ?

50 francs par jour (similaire au séjour à l'hôpital)  
Aucune participation aux coûts des soins n'est demandée

## Condition ?

Qu'un retour à domicile soit prévu

## Renseignement ?

Association valaisanne des EMS

- [www.avalems.ch](http://www.avalems.ch)
- 027 323 03 33

Service de coordination socio-sanitaire

- [www.secoss-someko.ch](http://www.secoss-someko.ch)
- 027 603 67 44



# Kurzaufenthalt im APH

## Für eine sichere kurzzeitige Betreuung

### Worum geht es?

Die Unterbringung von einigen Wochen in einem Alters- und Pflegeheim

### Für wen?

Pflegebedürftige und auf die Hilfe anderer angewiesene betagte, zu Hause lebende Personen

### Wann?

- Nach einem Spitalaufenthalt, um die Rückkehr nach Hause sanft vorzubereiten
- Während der Abwesenheit der betreuenden Angehörigen (Ferien, Spitalaufenthalt usw.)
- Zur Entlastung der Angehörigen

### Kosten?

50 Franken pro Tag (ähnlich wie für einen Spitalaufenthalt)  
Es wird keine Beteiligung an den Pflegekosten verlangt.

### Bedingung?

Die betagte Person kehrt nach dem Aufenthalt nach Hause zurück.

### Auskunft?

Vereinigung Walliser  
Alters- und Pflegeheime  
• [www.vwap.ch](http://www.vwap.ch)  
• 027 323 03 33

Sozial-medizinische  
Koordinationsstelle  
• [www.secoss-someko.ch](http://www.secoss-someko.ch)  
• 027 604 35 42